



# LLP Grundvig Hungarobox

***Development of a synergy between  
language acquisition and professional  
qualifications.***

*Hungarobox – Partner meeting – Florence, 27-28 March 2014 - Tania Spanò (Università di Firenze)*



# 1. Hungarobox: Project objectives

- To create an Online Informatics Glossary in Hungarian.
- To create a Hungarian glossary with the most significant words and fraseology of Informatics, Media and Digital Media (internet, Mobile Phone, electronic games).
- To create a new dictionary in the languages of the partner countries.



## **2. Hungarobox: Pilot Project and final target**

- Planning and Implementation of a Hungarian Online Informatics glossary
- Planning and Implementation of a multilingual Online Informatics glossary



### **3. Hungarobox – Florence (HBF) Project's Hypothesis**

Cultural process and digitalization of media can become the main point in the foreign language teaching and learning:



## 4. Hungarobox – Florence (HBF) Project's Hypothesis

- To bring to fruition an Online Informatics Hungarian-Italian Glossary.
- An Online Informatics Glossary as Linguistic and Cultural Mediator.
- Development of professional skills through the integration with the language learning process.
- Development of a linguistic, cultural and social Integration of foreign learners.



## 5. Adult Education and Continuing Vocational Training in Italy

In Italy two systems provide adult education:

- The first falls under the responsibility of the Ministry of Education.
- The second, which provides continuing vocational training (*Formazione Professionale Continua* – FPC) for adult workers, is organised by the regional authorities.



## **6. Adult Education and Continuing Vocational Training in Italy**

- Permanent Territorial Centers (CTP)
- Regional Training Centres (i.e. TRIO)
- Folk High Schools (Università Popolare)



## 7. CTP: Permanent Territorial Centers for Adults

- Regulated by the terms of Ministerial Orders 455 of July 1997, the Ministry of Education.
- These centres can be located in schools of any level or type.
- Objectives and priorities are set by the regional integrated training plan and coordinated by the local authorities.





## 8. CTP: Permanent Territorial Centers for Adults

The activities of the territorial centres are open to:

- All adults who have reached the age of 16 years, who do not have a school-leaving certificate.
- To adults who have a school leaving certificate but intend to enrol for education and training courses
- Unemployed
- Immigrants



## 9. CTP: Permanent Territorial Centers for Adults

### Objectives:

- To provide a service aimed to the right to vocational guidance, career advice and training.
- Promotion, re-motivation and re-orientation in employment environment.
- Acquisition and consolidation of specific knowledge and skills.
- Professionalisation and vocational retraining.



# 10. CTP: Permanent Territorial Centers for Adults

Main Educational Offer:

- English Language Courses
- Italian as L2 Language Courses: for immigrants which have to obtain the issue or renewal of the Resident permit
- Informatics Courses: for the achievement of European Computer Driving Licence (ECDL)



# 11. Research Field Experimentation, Methodology, and Didactic Strategies

## Why CTP?

Informatics courses are provided in Italian  
and  
65% of learners are foreign students



## **12. Research Field Experimentation, Methodology, and Didactic Strategies**

- To choose a representative CTP.
- To plan an educational offer for Informatics courses, according the special needs of learners.
- To involve Hungarian learners as pilot project.




## **13. Research Field Experimentation, Methodology, and Didactic Strategies**

- To Use an E-learning (i.e. Moodle) Platform.
- Implementation of the online Informatics HU-IT Glossary on the platform.
- To involve an expert teacher/consultant for the project planning module mainly for the ECDL.



# 14. Dissemination and Impact

- The Online Informatics HU-IT Glossary is the pilot project with a view of a Multilingual Online Glossary
- Acquisition and improvement of language skills
- Acquisition and development of professional skills.
- Promotion, re-motivation and re-orientation of foreign learners within the labour market.



*“To assist people belonging to vulnerable social groups and marginal contexts, with a special attention to whom which has interrupted their educational path, in order to achieve the basic skills, finding alternative opportunities in adult education”.*

*(Third object of the LLP-Grundtvig)*